

Pas baba e u ke Pol tifre fan Teselonaika

¹ Pol, Sailas ma Timoti, kem tuul seti e pas gii tif gam na sios ilo bala taon ina Teselonaika ilo bala titinge lo Deo Tamrer ma Taufi, Yesus Kristus.

² Warfakausi ma balamaris tif gam singe Deo Tamrer ma Taufi, Yesus Kristus.

Aro ma nining ke Pol

³ Tanga tualikmem, lo fan mara biing nano kem tuul samusu katfarsi e Deo lo gam. E riis ini kem tuul samusu gorot aregii, anwarow titinge kemi e fafaf lala, ma sinang na fabur e mel ailo balbalmi use tikii neng, tikii neng lo gam e fafaf bakir lala.

⁴ Ilea, kem tuul ka resngeni e asasmi ilo fan sios ke Deo. Ma kem tuul ka peteng tifri ini are gam ti rawas ilo bala titinge, tura fan mafet ma fan ongker e pupuek talo gam.

⁵ Fan mok gii ka fespuek lo gam, e fanangsi ini anganggon ke Deo e riis ma lo milmil lo, Deo eu par gam ini gam fasi una kaulek ilo kepmale kia, iya gam ka kepkepe fan mafet ma fan ongker nafow.

⁶ Ma i eu gow e sinang e riis aregii, i eu ta familia e fan mafet tifre seri a ri ka tow e fan mafet tif gam.

⁷ Ma ku faropo e fan mafet kemi na seri a gam ka kepe fan mafet ma fan ongker ma kem tuul ming. Mok gii eu fuut lo biing Taufi Yesus eu pu malal tinglo balambat are iif bakir tura fan anggelo rawas kia.

⁸ I eu tow e kokos bakir tikin tifle tongge ri tibi parfailmi e Deo ma ri tibi usi e konona sunwar ke Yesus Taufi kiar.

⁹ Tongge gii riu kepe e fimfil saksak bingne bingne ma fimfil gii e ta fimfil una bero sekit iri. Riu melmel i tapak ine Taufi, ma ine anmalalu e singmat na rawas kia.

¹⁰ Lo biing gii Deo ka towfu, Taufi eu puek ku sa bero iri, sakle tongge nano ke Deo, tongge a ri ka titinge lo, ri, riu resngeni e asow ma fefeal tikin lo. Ma gau ming gam u resngeni ma fefeal tiim tura ri, anwarow gam sam titinge tikin lo sunwar ke Deo kemem sesngeni falifu i gam.

¹¹ Lo fan sangsang gii, fan mara biing kem tuul nining singe Deo kiar ma gatmo una ules gam. Kem tuul bura ini, i eu fasi una gorot gam, gam ku kalkaliis tikin una melmel ine matan melmel i e sam tau i gam una melmel ini. Kem tuul nining singi una tow e rawas tif gam, usi gam u fasi una gow e mara sinang e kausi gau bur gow ma titinge kemi ku famtet gam una gow.

¹² Ma lo sinang gii, kem tuul nining usi ini tongge nano riu fasi una resngeni e asow e Taufi Yesus kiar, anwarow lo gam, le gam usi e fan sangsang kia. Ma riu resnge gam anwarow gam usi e fabur kia. Fan mok gii eu fuut anwarow lo warfakausi ke Deo ma Taufi kiar Yesus Kristus.

2

Kaltu na keker fam fafanau

¹ Tanga tuaklik, gii kem tuul su bur war famtet balmi lo milmil ke Taufi kiar Yesus Kristus ma are i eu keptiim i kiar una tiim tura.

² Ya sang ini ti tong kaltu ri sau peteng tif gam ini Biing ke Taufi e sau puek. Ya sang ini tikas eu sangfi ini tangwa e tow e ti sunwar lo mok e mu puek tifi, tam kaltu e sesngeni e sunwar ke Deo ma ka war ini e sunwar gii, tam ti kaltu eu peteng ini kem tuul seti e pas ini ton sunwar aiya e mel ilo. Sakle le gam kabuk ongni e ton sunwar aiya tinglo sese mok, gam u tibi saupe sak una kuuf lo ma una sangfuunfuun usi.

³ Gam u tibi towfu ini ti kaltu ku gurum i gam ine ti sunwar tam ine ti sinang eu gow, le biing gii e tibi fasi una puek famu, ku muut lo biing tongge fuunfuun riu tibi ong, ma ta mi ri tifi e Deo, ma kaltu una keker fam fafanau eu puek na malal ilo male. Kaltu gii, Deo eu bero ini sekit.

⁴ I eu guuluung sak ine fan mara mok tongge ri nining lo ma ri ku fotngi ini deo keru. Ma i ku tibi ongong ma ku bom akakteni e asow tibom ma ku par pu ine fan mara mok gii. Iya, i ku kiis ilo bala Felun Nining Bakir ke Deo ma ku bou peteng suupuek ini aregii, "Yau tibom ya na Deo."

⁵ Gam tibi sangfi ini biing ya ta yau uwa tura gam, ya sau peteng tif gam ine fan mok gii lewa?

⁶ Ma gii gau parfat ini sa e fafakale lo, usi riu pete malal ini lo biing riis lo.

⁷ Gau parfat ini sinang na keker fam fafanau e sau fafaim borong gii, sakle sa a ka fafakale lo, i eu fafakale lo ku muut lo biing Deo eu tii ini kosngi e sinang na keker fam fafanau.

⁸ Wimi kaltu una keker fam fafanau eu puek na malal. Ma lo biing Taufi Yesus eu puek, i eu paketmet ini ine kifkifan ngusu tibom ma ku bero

sekit ini ine anmalalu e fespuek kia.

⁹ Kaltu na keker fam fafanau eu puek malal tura fam faim ke satan, ma ku bilseni e fan mara matmatan mok na tibou fuut gurgurum ma fan mok na sangfuunfuun,

¹⁰ ma fan mara gurun ke sinang saksak a, eu gurun ire tongge gii ri ku fes ilo sal na berbero. Tongge gii riu tongeni e sak, anwarow biing Deo e tow e sunwar tikin tifri una kepfamil ri, ri tibi bura sekit e sunwar gii.

¹¹ Iya Deo ka pete lomba bakir iri, usi riu titinge lo fan mok gurgurum.

¹² Ma usi ini tongge nano a ri ka tibi titinge lo sunwar tikin ma ri ka su fefeal una su gowgow e fan sinang saksak, riu kepe e fimfiil keru ilo anganggon ke Deo.

Ti rawas

¹³ Ma kem tuul, tanga tualikmem, se Taufi e bur gam tikin, kem tuul sagisu areni e Deo lo gam, anwarow tinglo tofnge Deo e wel gam una kepe ninliu bingne lo konona fan mus ke Tangwa una fakalkaliisnge kiar ma lo titinge lo sunwar tikin.

¹⁴ I e tau i gam usi e mok gii lo rawas ke konona sunwar kem tuul sam sesngeni tif gam, usi ini gam u mel ilo bala finaswen ke Taufi kiar, Yesus Kristus.

¹⁵ Iya tanga tualikmem, ti rawas ma bingfamti e fam fabenge kem tuul sam tow tif gam, e ta sunwar tinglo ngusngusmem tuul, tam tinglo fam pas kemem.

¹⁶ Taufi kiar, Yesus Kristus tibom ma Deo Tam-rer, se e bur kiar tikin lo fatengis kia e sam tow

e rawas tikin ma konona fanene tura titinge tif kiar.

¹⁷ Kem tuul nining ini Deo eu farawasngeni e busbusami ma ku faraunge gam ilo fan mok kausi gam gowgow ma konona fan warwar.

3

Pol e gatom ri una nining una ulsi

¹ Tanga tuaklik, gam samusu nining singe Deo usi kem tuul, usi ini sunwar ke Taufi eu fasi una omseni e fan male ma tongge ri ku nawen singe sunwar a, are lea, sunwar a e sam omseni e male kemi ma gam ka nawen singi.

² Gam samusu nining singi e Deo usi i eu kep famil kem tuul tinglo limlim re tongge saksak. Le e tibi ta ini tongge nano ri titinge.

³ Safle Taufi e gowgow e sinang e riis ma e tikin, usi kiar u titinge tikin lo. I eu farawasnge gam, ma ku fakale lo gam, usi Satan eu tibi fasi una gow e ti mok lo gam.

⁴ Taufi, i e gow kem tuul ka parfat kausi ini, gam gow e fan sinang nano gii kem tuul ka peteng ini gam u bilseni ma gam ku usi. Ma wimi ming, gam samusu gorgorot aiya.

⁵ Kem tuul bura ini Taufi eu famu ine sinsinangu mi, usi ini gam u parfat ini Deo e bur gam tikin, ma lo sinang ke Kristus una ti raw una kepe mafet.

War fakale

⁶ Tanga tuaklik lo asow e Yesus Kristus Taufi kiar, kem tuul war rawas sing gam, gam u tii kosing re fan tualikrer a ri ka su melmel fofoes,

ma ri ka tibi usi e fam fabenge gii kemem kabuk peteng tif gam ini.

⁷ Le gam tibom gau parfat ini gam samusu usi e fafanas kemem. Biing kemeu melmel tura gam, kemem faim tuntun una kepe tuan ma kemem tibi su melmel fofoes,

⁸ tam kemem u en fofoesngeni e fan tuan ke tikas ma kemem ka ti feli. Kemeu faim tuntun lo fan siat ma fam panambiing, usi ini kemem u tibi tow e ti mafet tif gam.

⁹ Kemem tibi gow e fan mok gii, anwarow kemem tibi fasi una kepe fam faules gii sing gam, sakle kemem gow e fan mok gii, ku ta fafanas tif gam una usi.

¹⁰ Ma biing kemem ta uwa tura gam, kemem tow e fafanau gii tif gam, "Le kaltu ku tibi faim, i eu tibi en."

¹¹ Kem tuul ong ini e mel e fa falifu i gam ri gow e fan sinang na main. Ri su melmel fofoes, ri su ngos na ikse re tongge ma una war ine fan warwar e tibi riis ini riu war lo.

¹² Matang kaltu are lea, kem tuul tungen ri ma gatom rawas iri lo asow e Taufi Yesus Kristus, una kiis kausi ma faim usi riu bom efe lo ri ine tuan ma sese neng e fan mok ming.

¹³ Ma gam, tanga tualikmem, eu tibi golgol e fofomi una gowgow e fan sa e kausi.

¹⁴ Le tikas ku tibi usi e fam fabenge kem tuul ilo pas gii, sagif famti. Gam u tibi tiim tura, usi eu pari aiya ma ku maiyai.

¹⁵ Gau mana kep ri are tongge na matamfais, ini gam ku sak lo ri, sakle gam u su war namatri are tanga tualikmi.

Rorop lo fan warwar ke Pol

¹⁶ Gii kemeu bura ini Deo na balamaris i tibom eu tow e balamaris tif gam lo fan mara biing ma lo fan mara sal. Taufi eu ta tura gam nano.

¹⁷ Yau Pol, ya seti e are gii ine limang tibom. Ma i gii e tintof na parfaiiim ilo bala fan mara pas nano kiang. Ya siisiit aregii:

¹⁸ Warfakausi ke Taufi kiar Yesus Kristus, eu ta tura gam nano.

Konona Sunwar lo Yesus Kristus
The New Testament in the Feni language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Feni long Nuigini

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Feni (Warwar Feni)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-08-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Aug 2025 from source files dated 11 Aug 2025

ae8d0c87-7c81-533b-9a3a-4c01263a13a8